brother

KIT de actualización II Manual de instrucciones















CONTENIDO

| ANTES DE COMENZAR | 2 |
|---|----|
| NUEVAS FUNCIONES | 2 |
| UTILIZAR LA TABLETA DIGITALIZADORA | 3 |
| Acerca de la tableta digitalizadora | 3 |
| Utilizar la tableta digitalizadora | 4 |
| ENCUENTRE NUEVAS COMBINACIONES DE COLORES CON LA FUNCIÓN COLOR | |
| SHUFFLING (MEZCLA DE COLORES) | 6 |
| La función Color Shuffling (Mezcla de colores) | 6 |
| Guardar y recuperar la tabla de hilos personalizada utilizando un dispositivo USB | 8 |
| NUEVAS CARACTERÍSTICAS DE LA VERSIÓN 2 | 9 |
| Visualizar los patrones en la pantalla de edición de los bordados con una | |
| ampliación del 200% | 9 |
| Especificar el tamaño de las vistas en miniatura del patrón | 9 |
| Guardar una imagen de la cámara o de la pantalla Ajustes en un dispositivo USB | 10 |
| Mostrar la cuadrícula | 11 |
| Otras nuevas funciones | 12 |
| Nuevos patrones para la versión 2 | 15 |
| NUEVOS PATRONES PARA EL KIT II | 16 |
| Lista de vistas en miniatura | 16 |
| Tabla de cambios de color para los patrones de bordado en el CD-ROM | 17 |
| | |

ANTES DE COMENZAR

Es importante realizar la actualización según el procedimiento que se indica en la Guía de instalación. La máquina puede utilizarse según se describe en el Manual de instrucciones de esta actualización.

NUEVAS FUNCIONES

Con la actualización para el Kit II se activan las siguientes funciones.

- Se añade el software **My Custom Design (Mi diseño preferido)** para crear su propio patrón de bordado original en la pantalla de la máquina de coser. Para su utilización, consulte el Manual de instrucciones en el CD-ROM. (página 4)
- Se incluye la **tableta digitalizadora**, que permite ampliar el funcionamiento de la máquina de coser. La tableta digitalizadora se diseñó para utilizarse con el software My Custom Design (Mi diseño preferido). (página 4)
- Se añade la **función Color Shuffling (Mezcla de colores)** para encontrar nuevas combinaciones de colores sugeridas por la máquina de coser. Seleccione el efecto deseado desde una de las cuatro combinaciones de colores disponibles, y a continuación se visualiza la muestra para el efecto seleccionado. (página 6)
- El ajuste personalizado de la tabla de hilos puede guardarse como archivo de datos en un dispositivo USB, y luego volverse a recuperar.
- Se incluyen 10 nuevos patrones de bordado en el CD-ROM. (página 17)
- Se añaden 2 nuevas letras escritas a mano a la pantalla de selección de patrones, en la categoría de caracteres alfabéticos. (página 16)

UTILIZAR LA TABLETA DIGITALIZADORA

Nota

 Utilice solo la tableta digitalizadora incluida con este Kit.

Acerca de la tableta digitalizadora

Las siguientes partes se incluyen con la tableta digitalizadora.



| N.º | Nombre de las partes | Código de pieza |
|-----|------------------------------------|-----------------|
| 1 | Tableta digitalizadora | XF0178-001 |
| 2 | Lápiz de la tableta | XF0182-001 |
| 3 | Soporte del lápiz de la tableta | XF0185-001 |
| 4 | Puntas de lápiz adicionales (4) | XF0183-001 |
| 5 | Clip de la punta del lápiz | XF0184-001 |

Instalar una batería en el lápiz de la tableta La batería para el lápiz de la tableta no se incluye con la máguina. Utilice una batería alcalina AAA

nueva (LR03).

ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique el lápiz de la tableta/batería.
- No utilice objetos metálicos, como pinzas o un lápiz metálico, al cambiar la batería.
- No tire la batería al fuego ni la exponga al calor.
- Retire la batería inmediatamente y deje de utilizar la máquina si observa un olor anormal, calor, decoloración, deformación, o cualquier otro aspecto anormal durante la utilización o el almacenamiento.

A PRECAUCIÓN

- Retire la batería si no tiene previsto utilizar el lápiz de la tableta durante un periodo de tiempo prolongado.
- No coloque los extremos positivo y negativo de la batería en la dirección incorrecta.

Desenrosque el cilindro superior del lápiz de la tableta.



بر Nota

- Desenrosque el cilindro superior lentamente, para no dañar el lápiz de la tableta.
- Instale una batería alcalina AAA nueva (LR03) en el lápiz de la tableta con el extremo positivo (+) hacia arriba.





З

Enrosque el cilindro superior del lápiz de la tableta.



Sustituir la punta del lápiz

Cuando la punta del lápiz esté gastada, sustitúyala por una nueva incluida con la tableta digitalizadora.



Sujete firmemente la punta del lápiz gastada con el clip de la punta del lápiz que se incluye.







3 Inserte la nueva punta hasta que quede nivelada con el lápiz de la tableta.



Utilizar la tableta digitalizadora

Puede utilizar la tableta digitalizadora incluida, conectada a la máquina de coser, al crear el patrón de bordado original con My Custom Design (Mi diseño preferido). Igualmente, puede utilizar la tableta digitalizadora como un ratón USB cuando utilice la máquina de coser. Conecte la tableta digitalizadora al puerto USB 1.1 marcado con

 igtharpi . También puede conectar la tableta digitalizadora al

otro puerto USB (USB 2.0) cuando no utilice el programa My Custom Design (Mi diseño preferido).



- ① Puerto USB para ratón
- Tableta digitalizadora

Una vez conectada la tableta digitalizadora a la máquina de coser, se activa cuando aparece el puntero en la pantalla.

La luz LED azul de la tableta es el principal indicador para el funcionamiento del hardware. El LED normalmente está apagado, y se ilumina cuando se toca la superficie de la tableta digitalizadora con el lápiz de la tableta.



Área operativa de la tableta digitalizadora
 Luz LED azul

<u> </u>
、
Nota

- La tableta digitalizadora puede conectarse o desconectarse en cualquier momento.
- No realice operaciones con la tableta digitalizadora al mismo tiempo que toca la pantalla LCD de la máquina con el dedo o con el lápiz táctil incluido (pluma).

א Recuerde

 El área de trabajo de la tableta digitalizadora varía según las funciones realizadas por la máquina de coser.



- Área de trabajo para el funcionamiento normal de la máquina
- ② Área de trabajo al dibujar con la tableta digitalizadora utilizando el programa My Custom Design

Utilizar My Custom Design (Mi diseño preferido)

0

Seleccione su imagen favorita para crear un patrón de bordado.





Inserte la imagen debajo de la hoja de la tableta.





Active My Custom Design (Mi diseño preferido) y luego trace la imagen con el lápiz de la tableta.



Si desea instrucciones detalladas acerca del funcionamiento de My Custom Design (Mi diseño preferido), consulte el Manual de instrucciones (en formato PDF) disponible en el CD de My Custom Design (Mi diseño preferido).

Nota

- Cuando cree el patrón de bordado trazando la imagen con la tableta digitalizadora, el tamaño real del patrón será superior a la imagen trazada.
 Compruebe el tamaño del patrón antes de bordar, y luego modifique dicho tamaño si fuera necesario.
- La tableta digitalizadora no puede utilizarse como ratón USB al trazar la imagen. Utilice el dedo o el lápiz (pluma) táctil al trazar.

ENCUENTRE NUEVAS COMBINACIONES DE COLORES CON LA FUNCIÓN COLOR SHUFFLING (MEZCLA DE COLORES)

La función Color Shuffling (Mezcla de colores)

Con la función Color Shuffling (Mezcla de colores), la máquina sugiere nuevas combinaciones de colores para el patrón de bordado seleccionado. Una vez seleccionado el efecto deseado desde una de las cuatro combinaciones de colores disponibles ("ALEATORIO", "INTENSO", "GRADACIÓN" y "SUAVE"), se visualiza la muestra para el efecto seleccionado.

0

Pulse 🔳.



 \rightarrow Aparece la pantalla de la paleta de colores del hilo.

Pulse 📦 .

→ Puede seleccionar la función Color Shuffling (Mezcla de colores) desde la tabla de hilos (64 colores) o desde la tabla de hilos personalizada (300 colores). La tabla de hilos (64 colores) es la tabla de colores predefinida, mientras que la tabla de hilos personalizada (300 colores) es una tabla de colores que puede ajustar de la forma deseada. Ajustando los colores del hilo de bordar para la marca utilizada, puede crear su patrón de bordado con sus propios colores de hilo.



- 1 Tabla de hilos (64 colores)
- Tabla de hilos personalizada (300 colores)

_とNota

3

 Esta función puede no estar disponible dependiendo del patrón seleccionado (p.ej. un patrón de bordado de bordes, un patrón que no pueda invertirse).

Si la tecla de color shuffling (mezcla de colores) aparece atenuada, seleccione otro patrón.

 Si no ha ajustado ningún color en la tabla de hilos personalizada, la tecla de color shuffling (mezcla de colores) aparecerá atenuada. En ese caso, utilice en su lugar la tabla de hilos (64 colores) o bien seleccione algunos colores en la tabla de hilos personalizada. Para más detalles, consulte la sección "Crear una tabla de hilos personalizada" en el Manual de instrucciones de la máquina.

Seleccione el número de colores que desea utilizar y luego seleccione el efecto deseado.



① Número de colores que desea utilizar en el patrón

Efectos para las combinaciones



 \rightarrow Aparecerá la pantalla de edición del bordado.

Guardar y recuperar la tabla de hilos personalizada utilizando un dispositivo USB

Puede guardar un archivo de datos para la tabla de hilos personalizada en un dispositivo USB, y luego puede recuperar los datos guardados desde dicho dispositivo. Para obtener más detalles acerca de las tablas de hilos personalizadas, consulte la sección "Crear una tabla de hilos personalizada" en el Manual de instrucciones de la máquina.

Nota

- Los datos de la tabla de hilos personalizada sólo pueden guardarse en un dispositivo USB. No se pueden guardar los datos en la memoria de la máquina ni en el ordenador.
- Los datos de la tabla de hilos personalizada se guardan en un archivo de datos con la extensión ".pcp".

Guardar la tabla de hilos personalizada en un dispositivo USB

Inserte el dispositivo USB en el puerto USB principal (superior) del lado derecho de la máquina.



Puerto USB principal (superior) para el dispositivo
 Dispositivo USB

K Nota

 En esta máquina no pueden utilizarse dos dispositivos USB simultáneamente. Si se insertan dos dispositivos USB, sólo se detectará el dispositivo insertado en primer lugar.

Pulse 💼 y luego pulse

Pulse 🗠



→ Se muestra la pantalla "Guardando". Una vez guardados los datos, vuelve a mostrarse automáticamente la pantalla original.

کر Nota

- No inserte ni retire el dispositivo USB mientras se muestre la pantalla "Guardando". Si lo hiciera, se perderían los datos que está guardando o parte de ellos.
- Recuperar la tabla de hilos personalizada guardada en un dispositivo USB
 - Inserte el dispositivo USB que contiene los datos de la tabla de hilos personalizada en el puerto USB principal (superior).



NUEVAS CARACTERÍSTICAS DE LA VERSIÓN 2

Si su máquina tiene instalada la versión 1 del software, se añaden las siguientes funciones después de actualizar el software.

- Las vistas preliminares de los patrones de bordado pueden ampliarse un 200%.
- Las vistas en miniatura de los patrones de bordado pueden visualizarse en un tamaño superior.
- Puede guardarse una imagen en formato BMP de la posición de la aguja visualizada por la cámara integrada, o una imagen de la pantalla Ajustes, en un dispositivo USB.
- Puede mostrarse una cuadrícula para comprobar la posición de la aguja en la pantalla LCD. Esto facilita la alineación de la posición de la aguja.
- Se han incorporado varias mejoras en el funcionamiento y en las pantallas de visualización, que facilitan la utilización de la máquina.

Para obtener más información, consulte las siguientes descripciones.

Visualizar los patrones en la pantalla de edición de los bordados con una ampliación del 200%

En la pantalla de edición del bordado, el patrón puede ampliarse un 200% dentro de la zona de visualización del bordado.



Consulte el patrón visualizado.



Utilice 🔺 🔻

para recorrer la pantalla

en cualquier dirección.

Para volver a visualizar el patrón en tamaño normal (100%), pulse 2003.

Especificar el tamaño de las vistas en miniatura del patrón

Puede seleccionar que las vistas en miniatura para seleccionar un patrón de bordado se muestren en tamaño normal o mayor. El tamaño mayor es 1,5 veces el tamaño normal. El ajuste del tamaño de la vista en miniatura puede seleccionarse en la pagina 8/8 de la pantalla Ajustes.







Puerto USB principal (superior)
 Dispositivo USB

0°; 0°;

Para guardar una imagen de la pantalla Ajustes

Recuerde

Z

 Para obtener más información acerca de cómo visualizar la pantalla Ajustes, consulte la sección "Uso de la tecla de modo de ajuste de la máquina" en el Manual de instrucciones de la máquina.





 $\rightarrow\,$ El archivo de imagen se guardará en el dispositivo USB.

Retire el dispositivo USB y compruebe la(s) imagen(es) guardada(s) desde el ordenador.

Los archivos para las imágenes de la cámara se guardan con el nombre "C**.BMP", mientras que los de las imágenes de la pantalla Ajustes se guardan con el nombre "S**.BMP".

• El "**" en los nombres "C**.BMP" y "S**.BMP" se sustituirá automáticamente por un número entre 00 y 99.



Mostrar la cuadrícula

Puede visualizar una cuadrícula cuando se utiliza la cámara integrada para mostrar la posición de la aguja en la pantalla LCD.



 Para obtener más información acerca de la utilización de la cámara integrada para mostrar la posición de la aguja, consulte la sección "Comprobar la posición de la aguja en la pantalla" en el Manual de instrucciones de la máquina.

Pulse 🔲 .



→ Aparece la cuadrícula.



• Para desactivar la cuadrícula, pulse

Otras nuevas funciones

Si no se selecciona una zona al utilizar la cámara integrada para alinear la posición de bordado, el escaneado empezará desde el centro.



よ Nota

- El escaneado no puede empezar desde el centro si se ha seleccionado una zona. Para escanear desde el centro, pulse cerrar la ventana y vuelva a visualizarla pero sin seleccionar ninguna zona para escanear; a continuación, pulse
 EXPLORAR
 .
- La imagen de la posición de la aguja mostrada por la cámara integrada puede ampliarse un 200%.



Los parámetros de las pantallas Ajustes también pueden visualizarse en un idioma distinto al inglés.

Ejemplo: pantalla Deutsch (alemán)



Si combina patrones de caracteres, no se muestran los patrones de unión de las puntadas (saltos de puntada) en la vista preliminar, de forma que los patrones pueden verse con mayor nitidez.



<u>ک</u>لا Nota

• Pueden mostrarse saltos de puntada en los caracteres.

■ Si se ha seleccionado la costura con doble aguja, la puntada aparece en la vista preliminar como dos filas de puntada.



Recuerde

• Se muestran dos filas de puntada aunque haya pulsado

Cuando pulse las teclas para avanzar/volver a una página, por ejemplo en la pantalla de selección del patrón, las páginas se recorren de manera continua (desde la última página directamente a la primera, o desde la primera directamente a la última).





L Nota

Las páginas visualizadas después de pulsar
 no pueden recorrerse de manera
 continua.

Pantalla Ajustes

Se han añadido funciones, y por lo tanto se ha añadido una página a la pantalla Ajustes. Se han añadido nuevos ajustes disponibles con el Kit de actualizaciones (disponible por separado).

| Si ha cu desea c [CERTIF | omprado el kit de actu ertificar la máquina de FIC.]. | alización y e coser, pulse |
|--------------------------------|---|--|
| æ | ЖІТ І КІТ ІІ ЖІТ ІІ | |
| | | CERTIFIC. |
| | Recuento de uso Número total No. Versión de software 1 Versión de software 2 | 0000000000 (000000000 ********** *** *** |
| CERRAR | 5∕8 ,5/8 ,5/8 ,5/8 ,8 , | |

χ Nota

 Para obtener más información acerca del Kit de actualizaciones, visite nuestro sitio web " www.brother.com " o póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado. Las teclas para estas nuevas funciones se activan al adquirir el Kit de actualizaciones I y una vez completado el Certificado en la máquina.





→ La visualización de la imagen de fondo y el sensor de grosor del tejido se activan una vez instalado y certificado el Kit de actualizaciones I.



NUEVOS PATRONES PARA EL KIT II

Lista de vistas en miniatura



ABC ABC abc 0-9,. &?! ÄÄä Ôöö

 A B C D E F G H I J

 K L M D O P Q R S T

 U D W X Y Z '

| ABC | a | bc | 0~9 , . | &1 | 21 | ÄÅä | ÔÖ | ö | |
|-----|---|----|----------------|----|----|-----|----|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| # | % | \$ | £ | € | ¥ | - | + | × | ÷ |
| = | * | | - | • | _ | | | | |

| ABC | a | bc | 0~9,. | &1 | ?! | ÄÅä | ÔÖ | ö | |
|-----|---|----|-------|----|----|-----|----|---|---|
| Â | Ä | Å | à | á | â | ã | ä | å | Æ |
| æ | Ç | ç | È | Ê | Ê | Ë | è | é | ê |
| ë | Ï | 1 | ï | Ð | ũ | ñ | 1 | í | _ |

| ABC | a | bc | 0~9,. | &? | ?! | ÄÅä | ÔÖö | j | 6 |
|-----|---|----|-------|----|----|-----|-----|---|---|
| a | b | c | d | e | f | g | h | i | j |
| ĸ | ι | m | n | 0 | P | 9 | r | s | t |
| u | U | ω | x | y | 2 | | _ | | |

| ABC | a | bc | 0~9,. | 8 | 21 | ÄÅä | ÔÖö | | |
|-----|---|----|-------|---|----|-----|-----|---|---|
| & | ş | ! | @ | < | > | (|) | C | 1 |
| 1 | ١ | ~ | : | ; | © | ® | тм | " | " |
| " | • | • | • | _ | | | | | |
| | | | | | | | | | - |

| ABC | a | bc | 0~9,. | &1 | 21 | ÄÅä | Ôö | <u></u> | |
|-----|---|----|-------|----|----|-----|----|---------|---|
| Ô | ö | Ø | ò | 6 | ô | ö | ø | Û | ü |
| ù | ú | û | ü | ₽ | Þ | ß | į | i | Ň |
| ö | ö | Œ | œ | ŕ | ť | ź | • | - | |

Å₿C

| ABC | a | bc | 0~9,. | &1 | ?! | ÄÅä | ÔÖ | ö | 6 |
|-----|---|----|-------|----|----|-----|----|---|---|
| A | B | C | ۵ | E | F | G | Ħ | ۱ | 7 |
| K | L | М | N | 0 | P | Q | 2 | S | Т |
| υ | V | ω | x | 4 | 2 | ' | - | | |

| ABC | | bc | 0~9,. | &1 | ?! | ÄÅä | ÔÖö | 5 | 6 |
|-----|---|----|-------|----|----|-----|-----|---|---|
| a | b | c | d | e | f | 4 | h | i | j |
| k | 1 | m | n | ٥ | p | 9 | r | s | t |
| N | v | w | x | y | z | ' | _ | | |

| ABC | a | bc | 0~9,. | &1 | ?! | ÄÅä | ÔÖ | ö | 0 |
|-----|-----|----|-------|----|----|-----|----|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| # | ۰/. | \$ | £ | e | ¥ | - | + | × | ÷ |
| = | * | | | ' | - | | | | |

| ABC | a | bc | 0~9,. | & | ?! | ÄÅä | ÔÖ | ö | |
|-----|---|----|-------|---|----|-----|----|----|---|
| Â | Ä | Å | à | á | â | ã | ä | °G | Æ |
| æ | ç | ç | È | É | Ê | Ë | è | é | ê |
| ë | ï | ì | ï | Ð | Ñ | ñ | í | í | |

| ABC | a | bc | 0~9,. | & | 21 | ÄÅä | ÔÖ | 5 | |
|-----|---|----|-------|---|----|-----|----|---|---|
| R | 2 | ! | 0 | 4 | > | (|) | ſ |] |
| 1 | 1 | ~ | | ; | 0 | Ø | TM | ۷ | • |
| " | | • | • | _ | | | | | |

| ABC | a | bc | 0~9,. | &1 | 21 | ÄÅä | Ôö | <u></u> | | |
|-----|---|----|-------|----|----|-----|----|---------|---|--|
| Ô | Ö | Ø | ò | ó | ô | ö | ø | Û | Ü | |
| ù | ú | û | ü | Þ | þ | Þ | i | i | Ň | |
| Ő | ő | Œ | œ | ŕ | ť | ź | ' | _ | | |

Tabla de cambios de color para los patrones de bordado en el CD-ROM

2

Recuerde

· Estos archivos pueden abrirse con PE-DESIGN Ver.8 o superior en el ordenador.







N.º 4

45 min

1 (612)

3 (542)

4 (001)

10 (001)

11 (070)

\$15,3 cm ↔ 15,4 cm

(405)

(019)

(405)

(542)

(405)

(019)

2

5

6

7

8

9





N.º 3

77 min 1 (502) 2 (206) 3 (513) 4 (534) 5 (804) (086) 6 7 (208) 8 (085) 9 (001) \$ 24,7 cm ↔ 19,3 cm



XKIT2B04.pes





N.º 5



XKIT2B05.pes









XKIT2B07.pes

N.º 8

XKIT2B08.pes





N.º 9

19 (208) \$ 28,4 cm ↔ 19,1 cm





XKIT2B09.pes





XKIT2B10.pes





Recuerde Z

. Consulte las secciones "Motivos de combinación en 3D" y "Ejemplos de combinaciones" en la página 19, acerca del uso de los patrones del N.º 7 al N.º 10.

Motivos de combinación en 3D

XKIT2B07.pes



Cómo crear motivos de combinación en 3D

- 1. Utilice el mismo color de hilo en la bobina y en la parte superior para los diseños.
- 2. Bordar formas individuales. Una vez completadas las secciones, se unen para crear formas dimensionales. Utilice un hilo o una cinta estrecha de un color complementario para unirlas.
- 3. Desactive la "función de corte automático del hilo de salto de puntada" antes de bordar. (Consulte las indicaciones para hacerlo en el Manual de instrucciones).

A continuación se exponen una serie de puntos que debería tener en cuenta cuando utilice hojas solubles en agua sin tela. Cuando borde estos diseños, utilice tres capas de hojas solubles en agua.

Compruebe que dispone de suficiente hilo superior e hilo inferior para el diseño. Si el hilo se rompe durante el bordado, retroceda como mínimo 10 puntadas antes de volver a empezar. Si su máquina de bordar tiene una función de reducción de velocidad, seleccione la velocidad más baja. Cuando disuelva la hoja soluble en agua, corte las partes innecesarias y limpie la pieza bordada en agua caliente hasta que ya no quede resbaladiza. Después del aclarado final, seque el motivo de bordado hasta que quede ligeramente húmedo, déle forma manualmente o con una plancha fría, y deje secar completamente.

Ejemplos de combinaciones

XKIT2B08.pes × 2







XKIT2B10.pes × 4



Spanish 111-001